

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927
Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán
Rectorry 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



*Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Rev. Edward Gonzalez, CRL, Parochial Vicar • Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz •
Deacon Eugene Hamilton (retired) • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb*

PARISH OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY & SATURDAY 9AM – 12PM

Mass Schedules

SUNDAY

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:45, 1:00 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am – 7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *An instruction class for parents & the godparents is required.*

English—every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

22ND SUNDAY OF ORDINARY TIME
August 31, 2025

30-SATURDAY

5:00 - David P. Roosa
7:00(Sp) - Josefina A. Peralta

31-SUNDAY

8:30 - William Clarke Aney
10:00(Sp) - Cesar Ismael Munoz
11:45 - Lucille Hahn
1:00(Sp) - Maria Angelita Quinche
5:00 - Fr. Thomas Madden

1-MONDAY - LABOR DAY

9:00 - BILINGUAL MASS

2-TUESDAY

7:30 - Jovenes de la Parroquia
9:00(Sp) - Eddie Santiago
Margarita Garcia

3-WEDNESDAY

7:30-
7:00- (Sp) - Carmela Minier

4-THURSDAY

7:30 - Jose Ismael Peralta
7:00(sp)- Por Las Almas del Pulgatorio

5-FRIDAY-

8:00am – Ricky Fit
7:00 (Sp) - Ana Felicia Taveras

6-SATURDAY

8:00 -
5:00 - Paul Strombeck, Steve Duffy
7:00 (Sp) -

7-SUNDAY

8:30 - Ashley Nicole Badenchini
10:00(Sp) - Ana Estela
11:45 - Monte Virgine Societa
1:00 (Sp) - Angela Estrella Perez
5:00 - Fr. Thomas Madden

XXII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
31 de agosto de 2025

Tomen mi yugo sobre ustedes, dice el Señor,
y aprendan de mí, que soy manso y humilde de
corazón.

Aleluya, aleluya.

Take my yoke upon you, says the Lord,
and learn from me, for I am meek and humble of
heart.

Alleluia, alleluia.



Need Prayers? Let Us Lift You Up

Have someone in your heart who needs prayer?

Submit a name or intention using the QR code
here, and our parish community will lift them up
during the week.



*“Rejoice in hope, be patient in tribulation, be
constant in prayer.” — Romans 12:12*

Please keep the following in your prayers:

Gregorio Apolinar, Juliana Barclay; William Bare,
Angel Beltran, Sharon Beauchamp, Marisol Berlin-
Santana, Leyda Castillo, Brian Cruger, Madelyn Perez,
Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi,
Christopher Grayhan, Peggy Konecni, Guillermo Guardia,
Xenia Rodriguez, Joanna Intrieri, Eddie Kelly,
Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder,
Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana
Richter, Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler,
Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John Quattrocchi, Ana
Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell,
Jessica Torres, Virgen & Juan Torres, Arlin Vásquez,
Eleodoro MiranoTrujillo, Margaret Marcoux,
Deacon Gene Hamilton, Margaret Hamilton,
Francisco Reynoso, Narciso Peralta, Nydia Madera,
Nadine Gorman, Angela Amengual, Richard Luongo,

WELCOME TO ST. PETER’S PARISH

We invite those who are newly arrived to register
as a member of our parish by filling out the form
below. Please place it in the collection, or bring it
to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse
como miembros de nuestra parroquia, llenando este
formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo
a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

Weekly Encouragement

In this Sunday's Gospel, Jesus reminds us that true greatness is found not in seeking the first place, but in choosing humility. At the banquet, He teaches: *"When you are invited, go and take the lowest place."*

This is not just about a seat at the table—it's about the posture of our hearts. To be humble is to recognize that every gift comes from God and that we are called to serve others, especially those who cannot repay us.

As summer comes to a close and we step into a new month, let us carry this same spirit of humility into our daily lives—offering kindness, service, and love without expecting anything in return. In doing so, we reflect the very heart of Christ.

Weekly Giving Sunday Collection

- Last Week: **\$9,365.47**
- Last Year (same weekend): **\$8,451**

Parish Food Pantry Collection

Our monthly Food Pantry collection will take place this weekend, August 30 & 31. Your continued support makes a real difference in the lives of those in need.

2nd Collection - Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception

Next weekend, our parish will take up a **special collection** in support of the **Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception** in Washington, D.C. — affectionately known as "America's Catholic Church."

Religious Education

Classes begin Saturday, September 6th
Registration is closing. Please stop by the office
Mon–Thu: 10:00 AM–3:30 PM
Monday Evening: 6:00–8:30 PM.

RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)

Program begins on **Sunday, September 14**. If you are **18 or older** and still need **Baptism, First Communion, or Confirmation**, this is your opportunity to prepare for the sacraments and grow in your Catholic faith.

NOTICIAS PARROQUIALES

Ánimo Semanal!

En el Evangelio de este domingo, Jesús nos recuerda que la verdadera grandeza no está en buscar los primeros lugares, sino en vivir con humildad. En el banquete, enseña: *«Cuando te inviten, ve y siéntate en el último lugar».*

Esto no se trata solo de un asiento en la mesa, sino de la actitud de nuestro corazón. Ser humildes es reconocer que todo don viene de Dios y que estamos llamados a servir a los demás, especialmente a quienes no pueden devolvernos nada.

Al terminar el verano y dar inicio a un nuevo mes, llevemos este mismo espíritu de humildad a nuestra vida diaria—ofreciendo bondad, servicio y amor sin esperar nada a cambio. Así reflejamos el corazón mismo de Cristo.

Ofrenda Semanal Fin de Semana

- Este año: **\$9,365.47**
- El año pasado (mismo fin de semana): **\$8,451**

Despensa Parroquial de Alimentos

Nuestra colecta mensual de la Despensa de Alimentos se llevará a cabo **este fin de semana, 30 y 31 de agosto**.

Gracias a su generosidad, Su apoyo continuo hace una verdadera diferencia en la vida de quienes más lo necesitan.

2nda Colecta -Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción

El próximo fin de semana, nuestra parroquia realizará una **segunda colecta especial** en apoyo a la **Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción** en Washington, D.C., conocida cariñosamente como "la Iglesia Católica de América."

Catequesis

Las clases comienzan el sábado 6 de septiembre
Las inscripciones están por cerrarse.

Por favor pase por la oficina

Lun–Jue: 10:00 AM–3:30 PM -Lunes de tarde: 6:00–8:30 PM.

RICA

El programa comenzará el **domingo 14 de septiembre**. Si tienes **18 años o más** y aún necesitas recibir el **Bautismo, la Primera Comunión o la Confirmación**, esta es tu oportunidad para crecer en tu fe católica.

9/12 SCHOOL GYM @ 6:30PM




Open the eyes of my heart, Lord

A NEW BEGINNING
Special Guest:
Fr. Carlos Germosen



9/12 GIMNASIO DE LA ESCUELA A LAS 6:30 PM.




Abre los ojos de mi corazón, Señor.

UN NUEVO COMIENZO
Invitado especial:
Padre Carlos Germosen




St. Peter St. Mary Church

Parish Fair FERIA PARROQUIAL

"HAVE FUN AND HELP OUR CHURCH!"
"¡DIVIÉRTETE Y AYUDA A NUESTRA IGLESIA!"

SATURDAY, SEPTEMBER 13 10am to 5pm

21 Ridge St. Haverstraw, NY - School Parking Lot

ENTRETENIMIENTO VENTA DE COMIDA VENTA DE REFRIGERIO ENTERTAINMENT
FLEA MARKET FOOD SALE REFRESHMENTS




St. Peter St. Mary Church

Parish Fair FERIA PARROQUIAL

"HAVE FUN AND HELP OUR CHURCH!"
"¡DIVIÉRTETE Y AYUDA A NUESTRA IGLESIA!"

SATURDAY, SEPTEMBER 13 10am to 5pm

21 Ridge St. Haverstraw, NY - School Parking Lot

ENTRETENIMIENTO VENTA DE COMIDA VENTA DE REFRIGERIO ENTERTAINMENT
FLEA MARKET FOOD SALE REFRESHMENTS



Parish Gym Available for Rent
Our parish gym is available for **weddings, quinceañeras, baptisms, and other special gatherings.**
Please contact the parish office for availability and details.

Gimnasio Parroquial Disponible
Nuestro gimnasio parroquial está disponible para bodas, quinceañeras, recepciones de bautismo y otras celebraciones especiales.
Favor de comunicarse con la oficina parroquial.

Spiritual Retreat for Our Parish Priests (CRL)
From **August 28 to September 4**, our parish priests will be on their annual spiritual retreat. Let us keep them in our prayers, asking God to renew and strengthen them in their ministry.

Retiro Espiritual para Nuestros Sacerdotes (CRL)
Del **31 de agosto al 4 de septiembre**, nuestros sacerdotes estarán en su retiro espiritual anual. Mantengámoslos en nuestras oraciones, pidiendo a Dios que los renueve y fortalezca en su ministerio.

Back to School Blessings
As a new school year begins, may God bless all our students with wisdom, joy, and perseverance. May this year be filled with learning, friendship, and growth.
We are praying for you!

Bendiciones de Regreso a Clases
Al comenzar este nuevo año escolar, que Dios bendiga a todos nuestros estudiantes con sabiduría, alegría y perseverancia. Que sea un año lleno de aprendizaje, amistad y crecimiento. **¡Estamos orando por ustedes!**

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



Knights of Columbus

Daniel L. Hooker, CLU
 General Agent
 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org



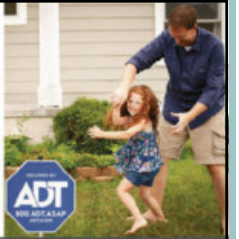
Life Insurance • Disability Income Insurance
 Long-Term Care Insurance • Retirement Annuities

© Knights of Columbus, 1 Columbus Plaza, New Haven CT 06510

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM





Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family • Nuestra Familia cuidando Su Familia

133 BROADWAY, HAVERSTRAW, NY 845-429-2130

71 N. CENTRAL HIGHWAY, GARNERVILLE, NY 845-429-6665

www.tjmccgowansonsfh.com

FIRSTstudent
Now Hiring!



Join our Team!

204 West Street
Haverstraw, NY 10927
845-429-3407
firststudentinc.com



ABL PAINTING

Interior | Exterior
Residential/Commercial
No Job Too Small

Call 845-364-6602

ablpainting03@gmail.com

www.ablpainters.com

Professional - Reliable - Affordable



In Home Care & Assistance

845-859-4148

Serving Rockland County
and Orange County

SomebodyCaresNY.com



Your Local
Neighborhood
Store

210 Rte 9W,
Haverstraw, NY 10927
Phone: (845) 429-6192
www.idealfoodbaskets.com

Michael J. Higgins Funeral Service Inc.

Joseph P. Damonti, General Manager
321 S. Main Street, New City
845-634-6110 • 845-623-2266
113 Lake Road East, Congers
845-268-6665
Route 9 W., Stony Point
845-786-3500

Dignity®
Respect. Value.
Simplicity.

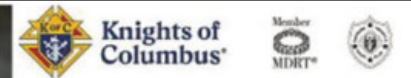
hablamos español Towing & Recovery (845) 828-2525



LUX AUTO BODY INC
(845) 442-3333

repairs@luxautobodyinc.com

104 WEST RAILROAD AVENUE, GARNERVILLE, NY 10923



Daniel Hooker, CLU®, CRPC, FICF
Field Agent

Phone: 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org

Life Insurance • Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities • Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.



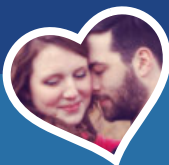
Grey Harbor Funeral Service, Inc.

La Funeraria de Grey Harbor

18 Lincoln Street, Haverstraw, New York • 845-429-2117

To meet with a director to discuss how we may serve you, please call for an appointment
Para pedir una conferencia con u director funeraria, por favor llame primero para sacar una cita

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/NY



845-359-0172 | www.rocklandcemetery.org

info@rocklandcemetery.org

201 Kings Highway, Sparkill, NY 10976

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Anthony Praskavich

apraskavich@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6656

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

Monument Sales • Ventas de Monumento

845-429-2159 • 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Haverstraw, New York

03-1414